

**GETINGE K-SERIE  
TISCHSTERILISATOREN**



Always with you

# HIGH-SPEED STERILIZATION™

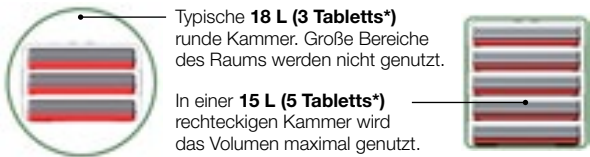
## ÜBERLEGENE KAPAZITÄT UND EFFIZIENZ



Die Tischsterilisatoren der Getinge K-Serie überzeugen durch ihre außergewöhnliche Schnelligkeit und sehr hohe Kapazität: Ein einziges Gerät erledigt die Arbeit von zwei Sterilisatoren!

In nur 25 Minuten sterilisieren Sie bis zu 10 Tablett im B-Programm, also 20 Tabletts in einer Stunde. Mit dem Schnellprogramm für unverpackte solide Instrumente sind es sogar nur 9 Minuten. Die Instrumente stehen daher schneller wieder zur Nutzung zur Verfügung. Die Klinik benötigt daher eine deutlich geringere Anzahl von Instrumenten.

**Die Getinge K-Serie** verfügt über eine rechteckige Kammer, in der fast 100% des Volumens bei der Verwendung von Tablett und Kassetten genutzt werden. In einer runden Kammer werden 25% des Volumens nicht verwendet. Weniger ist mehr, wenn man Kassetten mit Litern vergleicht!



Typische **18 L (3 Tablett\*)**  
runde Kammer. Große Bereiche  
des Raums werden nicht genutzt.

In einer **15 L (5 Tablett\*)**  
rechteckigen Kammer wird  
das Volumen maximal genutzt.

### Bis zu 10 Jahre Garantie

Seit über 50 Jahren produzieren wir Tischsterilisatoren und kennen daher die überragenden Leistungen unserer Maschinen genau. Daher bietet Ihnen Getinge ungewöhnlich weitreichende Garantien: eine zweijährige allgemeine Garantie, fünf Jahre auf die Pumpe des Vakuumsystems sowie zehn Jahre auf die Kammer und die Heizelemente im Dampfgenerator.



### B-Prozess geprüft

EN 13060 ist die seit September 2004 geltende Europäische Norm für Kleinststerilisatoren. Ein Bereich dieser Norm definiert den Vakuum-B-Prozess für die Sterilisation von verpackten und Hohl-Instrumenten sowie Textilien. Die Getinge K-Serie wird gemäß dieser Anforderungen bereits seit 1989 produziert.

### Sichere Schiebetür

Wussten Sie, dass der Druck auf die Tür eines Sterilisators eine Tonne beträgt? Bei einer konventionellen Tür müssen Scharnier und Schließmechanismus diesem Druck standhalten. Die Getinge K-Serie bietet eine deutlich sichere Lösung - eine Schiebetür, die von stabilen Schienen gehalten wird.

Diese Konstruktion schützt darüber hinaus das Personal vor der heißen Türinnenseite. Außerdem beansprucht sie keinen Raum vor dem Sterilisator, der meist sehr begrenzt ist.

### Leichte Bedienung und Wartung

Auch in den Bereichen Anwenderfreundlichkeit und Service überzeugt die Getinge K-Serie:

- Leicht zu bedienen: Einfach beladen, die Tür schließen und auf die Starttaste drücken.
- Einfacher und kostengünstiger Service dank der einzigartigen Konstruktion mit wenigen Bauteilen.
- Leicht zugänglicher Wassertank aus rostfreiem Stahl für leichte Reinigung. Verhindert die Bildung unhygienischer Ablagerung.
- Niedriger Verbrauch von entionisiertem Wasser, nur etwa 0,4 Liter beim Standardprogramm.
- Möglichkeit für einfachen externen Wasseranschluss.
- Prozessdokumentation über Drucker, USB oder PC-Anschluss.

### Ein Modell für jeden Bedarf

Die Getinge K-Serie umfasst drei Modelle mit unterschiedlicher Kammertiefe und Ladekapazität. Daher steht für jede Praxis oder Klinik das passende Modell zur Verfügung.

\* Tablett oder Dentalkassette, 38 mm hoch.

# GETINGE K5+/K7+ STERILISATOREN

## FÜR BIS ZU 20 TABLETTS UND 20 MINI-TRAYS PRO STUNDE

### Standardprogramm in 25 Minuten

Das Standardprogramm (B-Prozess) dauert nur 25 Minuten.

### Spezialprogramm in 15 Minuten

Das Dental Spezial Programm (S-Prozess) für max. 10 verpackte dentale Hand- und Winkelstücke dauert nur 15 Minuten.

### Schnellprogramm in 9 Minuten

Das Schnellprogramm (N-Prozess) für unverpackte solide Instrumente dauert nur 9 Minuten.

### Überlegene Kapazität und Produktivität

In der rechteckigen Kammer wird das Volumen optimal genutzt für maximale Ladekapazität, ideal sowohl für Dentaltabletts wie für Kassetten und Siebe. In nur einer Stunde können im Getinge K5+ bis zu 20 Instrumententabletts sterilisiert werden und im 100 mm tieferen Getinge K7+ sogar noch zusätzlich 20 Mini-Trays.

Ein dermaßen effizienter Sterilisator kann die Aufgaben von zwei Geräten übernehmen! Dank der schnellen Sterilisation kann die Zahl der in der Klinik im Umlauf befindlichen Instrumente stark reduziert werden. Es werden weniger Instrumente benötigt, wodurch die Investitionskosten deutlich gesenkt werden. Höhere Produktivität bedeutet mehr Gewinn!

### Für größere Einrichtungen

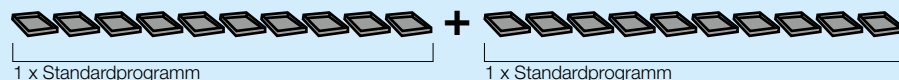
Die Modelle Getinge K5+ und K7+ eignen sich für Praxen und Kliniken mit einem hohen Durchlauf an sterilen Gütern. Dank der tieferen Kammer des Getinge K7+ eignet sich dieses Gerät auch zum Sterilisieren längerer Instrumente wie Endoskope oder spezieller Siebssysteme, z.B. für Implantologie.



K5+ und K7+ gibt es in zwei verschiedenen Ausführungen, entweder mit Edelstahl- oder weißem Gehäuse.

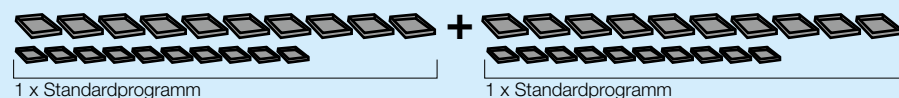
Diese Menge können Sie innerhalb einer Stunde mit dem Getinge K5+ sterilisieren:

20 Tabletts



Diese Menge können Sie innerhalb einer Stunde mit dem Getinge K7+ sterilisieren:

20 Tabletts + 20 Tabletts



# GETINGE K3+ STERILISATOR

## FÜR BIS ZU 12 TABLETTS PRO STUNDE

### Standardprogramm in 25 Minuten

Das Standardprogramm (B-Prozess) dauert nur 25 Minuten.

### Spezialprogramm in 15 Minuten

Das Dental Spezial Programm (S-Prozess) für max. 10 verpackte dentale Hand- und Winkelstücke dauert nur 15 Minuten.

### Schnellprogramm in 9 Minuten

Das Schnellprogramm (N-Prozess) für unverpackte solide Instrumente dauert nur 9 Minuten.

### Überlegene Kapazität und Produktivität

In der rechteckigen Kammer wird das Volumen optimal genutzt für maximale Ladekapazität, ideal sowohl für Dentaltabletts wie für Kassetten und Siebe. In nur einer Stunde können bis zu 12 Instrumententabletts sterilisiert werden.

Der Getinge K3+ bietet im Vergleich mit anderen konventionellen Sterilisatoren der gleichen Größe eine deutlich höhere Produktivität. Dank der schnellen Sterilisation kann die Zahl der in der Klinik im Umlauf befindlichen Instrumente stark reduziert werden. Es werden weniger Instrumente benötigt, wodurch die Investitionskosten deutlich gesenkt werden. Höhere Produktivität bedeutet mehr Gewinn!

### Für kleinere Einrichtungen

Der Getinge K3+ eignet sich ideal für Praxen oder Kliniken mit einem normalen Umsatz an sterilen Gütern, die auf schnelle Sterilisation Wert legen. Die Tiefe der Kammer ist die gleiche wie beim K5+, aber die Höhe und damit die Kapazität ist geringer.



K3+ gibt es in zwei verschiedenen Ausführungen, entweder mit Edelstahl- oder weißem Gehäuse.



Getinge K3+  
Tiefe: 345 mm



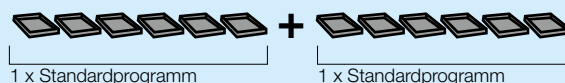
Getinge K5+  
Tiefe: 345 mm



Getinge K7+  
Tiefe: 445 mm

Diese Menge können Sie innerhalb einer Stunde mit dem Getinge K3+ sterilisieren:

12 Tablettts



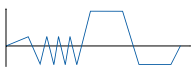
# TECHNISCHE DATEN

GETINGE K-SERIE STERILISATOREN		
Standardprogramme		
Prozesstyp	Programm	Prozessdauer
B-Prozess	134°C Verpackt	~25 min
B-Prozess	121°C Verpackt	~39 min
B-Prozess	134°C Textilien	~29 min
B-Prozess	134°C Prionen	~38 min
S-Prozess	134°C Dental Spezial*	~15 min
N-Prozess	134°C Blitz	~9 min
Testprogramme: Bowie & Dick, Leckage-Test		

\* Für bis zu 10 verpackte dentale Hand- und Winkelstücke.

Optionen		
Flüssigkeit	121°C Flüssigkeit	~90 min
Kundenspezifisch	121°C - 134°C	

Die Prozesszeiten sind beladungsabhängig und ungefähre Angaben. Sie beziehen sich auf einen kompletten Prozess inklusive Trocknung, mit einer durchschnittlichen Ladung. Für weitere Informationen, siehe Produktspezifikation.



B-Prozess (schematische Darstellung)



N-Prozess (schematische Darstellung)



S-Prozess (Dental Spezial)

## Elektroanschluss

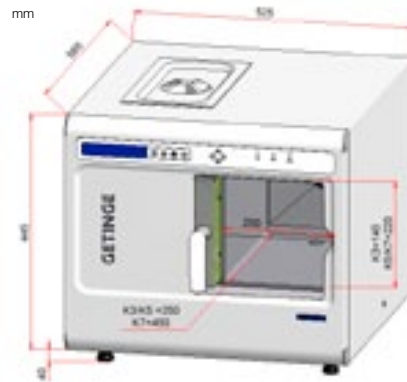
1-phasig, 230 V, 10 Amp.

## Geräuschpegel

<60 dB

## Validierung

Die Sterilisatoren sind vorbereitet für den Anschluss von separaten Temperatur- und Drucksensoren für die Validierung gemäß z.B. EN554 und ISO17665.



## Kammervolumen/Max. Beladung (Textilien):

K3+ = 10 liter / 3 kg (1,5 kg)

K5+ = 15 liter / 5 kg (2,5 kg)

K7+ = 20 liter / 7 kg (3,5 kg)

## Wasseranschluss & Forderungen

Erforderliche Wasserqualität: destilliert oder entionisiert mit max. 30 µS/cm

Wasserverbrauch: ca 0,4 l/Zyklus

Tankvolumen: 5 l

Erforderlicher Druck: Minimum 1,0 bar (bei Festwasseranschluss)

## Entionierungsfilter DS200

Kapazität bei 200 ppm ca. 520 l

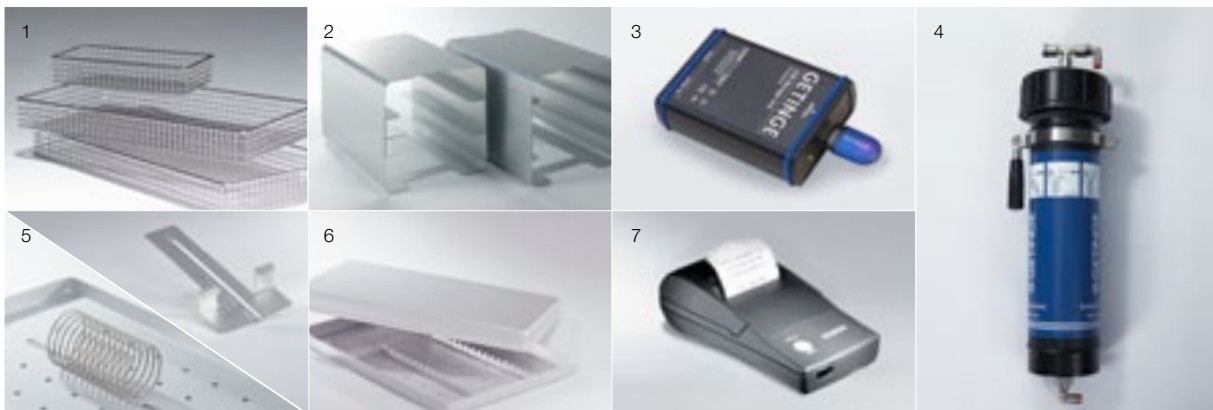
Wird an der Wand befestigt

## Prozessdokumentation

Erfolgt über separaten Drucker, USB oder PC-Anschluss.



# ZUBEHÖR



## Eine Auswahl des für die K-Serie erhältlichen Zubehörs

1. Siebe, 380x190x38 mm, 330x190x38 mm oder 100x190x38 mm
2. Verschiedene Einsätze
3. USB storage unit
4. Entionierer DS200 für den Anschluss an Wasser und Abfluss
5. Halter für Beutel (erleichtert das Trocknen der Güter) / Tablettgriff

6. Dentalkassette, komplett mit Deckel und Einsatz, 287x186x39 mm
7. Drucker

Darüber hinaus gibt es eine Vielzahl von Zubehör für die Getinge K-Serie, siehe separates Blatt. Besuchen Sie [www.skarhamn.getinge.com](http://www.skarhamn.getinge.com) oder fragen Sie bei Ihrem Fachhändler.



### UMFASSENDE LÖSUNGEN ZUR INFEKTIONSKONTROLLE

Getinge ist der weltweit führende Anbieter von Lösungen für effektive Reinigung, Desinfektion und Sterilisation im Gesundheitswesen und auf dem Gebiet der Life Sciences. Wir sind darauf spezialisiert, unseren Kunden besseren Nutzen zu geringeren Kosten zu bieten. Dies erreichen wir, indem wir gut durchdachte und maßgeschneiderte Lösungen liefern. Wir begleiten unsere Kunden während des gesamten Ablaufs – von der Planung über die Aus- und Weiterbildung und Dokumentation bis hin zum Support – und bieten umfassende Lösungen, langfristiges Engagement und globale Präsenz. Getinge – Always with you

#### Getinge Skärhamn

Industrivägen 5  
SE-471 31 Skärhamn  
Tel: +46 304 60 02 00  
Fax: +46 304 60 02 29  
info@seska.getinge.com  
www.skarhamn.getinge.com

**GETINGE**  
GETINGE GROUP

[www.getinge.com](http://www.getinge.com)

Die GETINGE GROUP zählt weltweit zu den führenden Anbietern im Bereich der Gesundheitsversorgung. Die medizintechnischen Produkte und Lösungen der Unternehmensgruppe tragen entscheidend zur Qualitätssteigerung und Kostensenkung im Gesundheitswesen bei und werden unter den Marken ArjoHuntleigh, GETINGE und MAQUET angeboten. **ArjoHuntleigh** konzentriert sich auf Lösungen für die Patientenmobilität und die Wundversorgung. **GETINGE** bietet im Gesundheitswesen Lösungen für die Infektionskontrolle an und in den Forschungseinrichtungen für die Kontaminationsvorbeugung. **MAQUET** ist auf Lösungen, Therapien und Produkte für chirurgische Eingriffe und die Intensivpflege spezialisiert.